

伊藤

Itō

伊藤

Incl #2

講談社関係記事の二重録

EXTRACTS FROM FILE A (W/L OF FOREIGN OFFICE)

SECRET

7 January 1948
TP 2004

①

FROM: SHIBA

TO: NARA 57-0862

TIME: 1121

BF Conversation in Japanese

NARA INSTRUCTS SHIBA TO HOLD PUBLICATION OF ARTICLE

SHIBA: Aren't you going to publish that on Jiji Press?

NARA: No, you better hold it for a while because even about the vice minister has not published yet from last year. The reporters all know about it but they don't write about it. I think this is an agreement of every press co.

SHIBA: I understand.

EX. NOTE: SHIBA IS THOUGHT TO BE SHIBA OF NIPPON TIMES

7 January 1948
TP 2004

②

FROM: UNKNOWN A

TO: UNKNOWN B

TIME: 1312

Conversation in Japanese

PARTY ADVISED TO HOLD ARTICLE UNTIL ALL NEWSPAPER CO'S IN JAPAN PUBLISH ARTICLE...

When all the newspaper companies in Japan publish this article at one time, then I would like you to publish this article at the same time---until then just hold it.

I understand.

9 January 1948
TP 2004

③

FROM: NARA 57-0862

TO: NOJIRA (KODANSHA)

TIME: 1130

Conversation in Japanese

NARA SEEKS NOJIRA'S HELP TO PUBLISH TAKAHASHI SENSKEI'S WRITTEN MATTER PUBLISHED

NARA: I would like you to print and publish the TAKAHASHI SENSKEI'S written matter. Then he would be greatly helped financially.

SECRET

NUMURA: I will try my best. Until up to date all the written matters concerning the trial were very good in sale, but hereon it is pretty hard.

NARA: Anyway we need your help.

SECRET

19 January 1948
TP 2004

FROM: NARA 57-0862

TO: SHIMA

TIME: 1112

Conversation in Japanese

NARA COMPLIMENTS ARTICLES WRITTEN BY SHIMA

NARA: I would like to tell you that the articles written by you yesterday and the day before yesterday are wonderful.

SHIMA: Thank you, and yesterday someone came over and checked my name.

22 January 1948
TP 2004

FROM: NARA 57-0862

TO: SHIMA (or SHIBA)

TIME: 1057

Conversation in Japanese

NARA ASKS SECRECY ON SPEECH ARTICLES FORWARDED TO SHIMA (or SHIBA)

NARA: "KYO NO ENZETSU" (today's speech) (or SHOGI NO KEN?) I'll forward you today. I wish you to keep this absolutely ~~secret~~ *secret* *secret*

will not leak out.

SHIMA: I understand.

5 February 1948
Lt. Kawano

FROM: NARA 57-0862

TO: HIRAYAMA (KODANSHA)

TIME: 1100

Conversation in Japanese

SECRET

NARA ASKS HIRAYAMA'S HELP TO HAVE KOSEKI'S BOOKS PUBLISHED BY KODANSHA

NARA: Mr. KOSEKI, who is TAKAYANAGI KINZO'S father in law, has asked me if he could have his old books published by KODANSHA.

HIRAYAMA: Is it a novel?

NARA: Yes. I have asked Mr. Noma a favor on this matter but I have not heard from him yet. The author has a copyright on this. Will you ask Mr. Noma if Kodansha could use his material and give me an answer?

SECRET

HIRAYAMA: Yes. I'll contact Mr. Noma and let you know. It doesn't have to be our firm, does it?

NARA: Yes. Whether it has commercial value or not, please let me know.

HIRAYAMA: I'll contact Mr. Noma.

10 Feb. 1948

FROM: MATSUI 57-0862

TO: SHEBA (NIPPON TIMES)

TIME: 1440

Conversation in Japanese

MATSUI REQUESTS GHQ MEMO BE PUBLISHED IN NIPPON TIMES

MATSUI: Mr. Sheba, this is Matsui of the Intelligence Section. GHQ has sent a memorandum on the reorganization of the Tokyo Kanagawa Military Government District consisting of about seven lines and wants it to be published in the Nippon Times. Do you think it will make it in time?

SHEBA: I think so. I will send a man right over.

10 Feb. 1948

FROM: NARA 57-0862

TO: OGAWA (NIPPON TIMES)

TIME: 1038

CONVERSATION IN JAPANESE

NARA ASKS OGAWA TO SEND MAN TO PICK UP STATEMENT

NARA: Today's statement will be ready about 12 o'clock. Will you send someone to pick it up.

18 Feb. 1948

FROM: NARA 57-0862

SECRET

TO: SHEBA (NIPPON TIMES) 57-7003

TIME: 1402

Conversation in Japanese

NARA REQUESTS PUBLICATION OF NOTICE IN NIPPON TIMES AND STRIPES AND STRIPES

NARA: Mr. Sheba, this is Nara. The CHOSKI IINKAI (MEDIATION COMMITTEE?) is going to put out a magazine called "democratization" and they have sent a notice stating so. Would you put the notice in your paper?

SECRET

SHEBA: Yes.

NARA: Will you also give it to the "Stars and Stripes"?

SHEBA: I'll send a man down to pick it up.

2 March 1948

FROM: SHIMANOUCHI 57-0862

TO: HAYASHI (JIJI TSUSHIN)

TIME: 1239

Conversation in Japanese

SHIMANOUCHI SEEKS INFORMATION ON THREE PARTY CONFERENCE FROM JIJI TSUSHIN

SHIMA: I'm sorry to bother you, but do you have any information on this morning's three party conference?

HAYASHI: We are going after the full text now.

SHIMA: Is that so. Thank you.

10 March 1948

②
✓
FROM: SHEBA (NIPPON TIMES)

TO: NARA 57-0862

TIME: 1042

Conversation in Japanese

~~SHEBA~~ REQUESTS PRIME MINISTER'S STATEMENT FROM FOREIGN OFFICE

states
SHEBA: This is Sheba of the Times. Is there a statement from the Prime Minister?

NARA: Yes, we have one here but please keep this very confidential. I shall send it in time for your paper.

SECRET

15 March 1948

FROM: FOREIGN OFFICE 57-0862

TO: ENDO (OP)

TIME: 1352

Conversation in Japanese

FOREIGN OFFICE SEEKS INFORMATION ON ARTICLE RECEIVED FROM UP

Declassified E.O. 12958 Section 1.4(a) UNCLASSIFIED

F. O. This is the Public Relation Section of the Foreign Office. An article titled "The Initial Surrender Policy For Japan" was sent to us from UP for our information this morning. This was in form of a press release, so could we interpret it as such?

ENDO: I do not know, for the person in charge is not here, but when he returns I shall find out and give you a call.
.....

SECRET

19 March 1948

FROM: KUMASAKI (NIPPON TIMES) TO: NARA 57-0862

57-7003

TIME: 1402 Conversation in Japanese

KUMASAKI ASKS FOREIGN OFFICE FOR ADVANCE COPY--NARA COMPLAINS ON LEAKAGE OF INFORMATION

KUMA: When are you going to send the advance copy?

NARA: I think it will be about 11 o'clock tomorrow.

KUMA: Isn't that the time it will be released to others?

NARA: No, it will be released to the others in the afternoon.

KUMA: What time will the speech be?

NARA: Probable one o'clock or maybe later.

KUMA: We need the advance copy to write the editorials.

NARA: I see. By the way, Tokyo Shinbun complained the other time because they found out that we gave Nippon Times articles before the other papers. I wonder where the information leaks out?

KUMA: Maybe it's from your office.

NARA: I don't think so. Maybe it's from yours. Anyway, tell your men to be careful or the other papers will lose faith in us.

KUMA: I understand.

.....

14 Apr. 1948

FROM: YAMADA 57-0862 TO: HIROSE (JIYU TSUSHIN)

TIME: 1455 Conversation in Japanese

~~YAMADA RELAYS CONFIDENTIAL INFORMATION TO HIROSE OF JIYU TSUSHIN~~

SECRET
(5)

states

7/ ✓

SECRET

YAMADA: I have inquired about the ZAIBATSU JINKAI (Zaibatsu Committee??)

HIROSE: Is that so.

YAMADA: As far as the news is concerned, Commander Hussey of Government Section said not to tell anyone about it but if you want to know about it for your information, reference or for administrative purposes, I shall tell you about it if you come over tomorrow.

HIROSE: I see.

YAMADA: I shall check on the results tomorrow but I just wanted to let you know what he said. Commander Hussey also said nothing aside of which appears in the official gazette should be given publicity.

HIROSE: I understand.

7 Apr. 1948

FROM: NARA 57-0862 TO: RADIO PRESS

TIME: 1515 Conversation in Japanese

NARA ASKS RADIO PRESS FOR LATEST NEWS ON THE WISCONSIN PRIMARY

NARA: This is Nara of the Foreign Office. Could you give me the latest news on the Wisconsin Primary?

R. P. Just a minute please. Hello, our recorder is not working so well so we can't get anything but if you will call back about 4:30, we might have something for you.

NARA: Is that so. Thank you.

30 Apr. 1948

FROM: NARA 57-0862 TO: OJAMA (NIPPON TIMES)

TIME: 0948 Conversation in Japanese

NARA INFORMS NIPPON TIMES TO OBTAIN ENGLISH COPY OF DAI NI KEIZAI HAKUSHO (SECOND GOVERNMENT REPORT ON ECONOMIC STATUS) AND THE PLAN FOR THE RECONSTRUCTION OF JAPAN FROM ESS.

NARA: The Economic Stabilization Board is working on the second government report on economic status (Keizai Hakusho) and the plan for the reconstruction of Japan. I do not know if it is

SECRET

215-02877

SECRET

YAMADA: I have inquired about the ZAIBATSU IINKAI (Zaibatsu Committee??)

HIRCSE: Is that so.

YAMADA: As far as the news is concerned, Commander Hussey of Government Section said not to tell anyone about it but if you want to know about it for your information, reference or for administrative purposes, I shall tell you about it if you come over tomorrow.

HIRCSE: I see.

YAMADA: I shall check on the results tomorrow but I just wanted to let you know what he said. Commander Hussey also said, nothing aside of which appears in the official gazette should be given publicity.

HIRCSE: I understand.

7 Apr. 1948

FROM: NARA 57-0862

TO: RADIO PRESS

TIME: 1515

Conversation in Japanese

NARA ASKS RADIO PRESS FOR LATEST NEWS ON THE WISCONSIN PRIMARY

NARA: This is Nara of the Foreign Office. Could you give me the latest news on the Wisconsin Primary?

R. P. Just a minute please. Hello, our recorder is not working so well so we can't get anything but if you will call back about 4:30, we might have something for you.

NARA: Is that so. Thank you.

30 Apr. 1948

FROM: NARA 57-0862

TO: OMAHA (NIPPON TIMES)

TIME: 0948

Conversation in Japanese

NARA INFORMS NIPPON TIMES TO OBTAIN ENGLISH COPY OF DAI NI KEIZAI HANSHO (SECOND GOVERNMENT REPORT ON ECONOMIC STATUS) AND THE PLAN FOR THE RECONSTRUCTION OF JAPAN FROM ESB.

NARA: The Economic Stabilization Board is working on the second government report on economic status (Keizai Hanusho) and the plan for the reconstruction of Japan. I do not know if it is

SECRET

SECRET

a good translation but the chief of BOEKICHO (Board of Trade) informed me that the Economic Stabilization Board is working on the English translation of these so if you would contact the persons in charge, you may be able to obtain a copy and have them published as soon as they are announced.

OGAWA: I see.

NARA: I will give you the names of the persons in charge so will you take them down.

OGAWA: Alright.

NARA: For the second report on economic status, Mr. Chkita who is chief of the research section and for the plans for the reconstruction of Japan, Mr. Inada who is in the planning section. There is also a Mr. Ando who works under Mr. Inada.

OGAWA: I see.

28 May 1948

FROM: FOREIGN OFFICE 57-0862

TO: MIYATA

TIME: 1348

Conversation in Japanese

MIYATA ASKS F. O. PERSONNEL TO WRITE A RECORD OF GEN. MACARTHUR'S EFFORTS WHEN IT WAS EXPECTED THAT THE GENERAL WOULD ACCEPT THE INVITATION OF THE SENATE APPROPRIATION COMMITTEE TO RETURN HOME.

MIYATA: When the statement (Gen. MacArthur's reply to Washington) is issued, write a record of MacArthur's efforts until now in a circumstantial report, even if the occupational policies and policies for the supervision of Japan may be changed.

F. O. Such as the materialization of the aid to Japan?

MIYATA: I know it's difficult to write but either you or TA CHAN arrange it. It don't have to be ready until the announcement. It looks like giving him a going away present but-----

F. O. Did they say he was going back to stay?

MIYATA: No, he is going back to give a report.

F. O. I see.

SECRET

215-02897

HEADQUARTERS
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
Press, Pictorial & Broadcast Division

21 June 1948

MEMORANDUM FOR RECORD

SUBJECT: Report On The Monitoring Of Kodansha Phones

FROM : Lt. T. Kawano

TO : Chief, PPS Division

1. Monitoring of Kodansha lines (33-0130, 0136, 0180 and 3982) were initiated on the 18th of May 1948 by Lt. Kawano and Mr. Washita.

2. After monitoring for a reasonable length of time, it was observed that line 33-3982 was not productive, and that lines 33-0130, 0180 and 0136 were switchboards in Kodansha Building handling telephone traffic for Izaka Co., Bungaku Kyokai (Literary Men's Association), Kobunsha, Toyokuni Insatsu and the various departments of Kodansha.

3. Since no materials of informational value could be obtained by monitoring of the above lines, monitoring of lines 33-0130, 33-0136 and 33-3982 were discontinued and three new Kodansha lines (33-0131, 0186, and 0189) were installed.

4. Lines 33-0131, 0186 and 0189 were also observed to be switchboards in Kodansha Building handling phone calls to and from the building.

5. Outside of personal and business calls, no conversations of informational value were intercepted so monitoring of all Kodansha lines were discontinued as of 17 June 1948.

6. However, after reviewing Mr. Washita's daily report, TERAHASHI whose phone number is 85-2562 could be the individual whose books NARA of the Foreign Office tried to have Kodansha publish.

7. Therefore, recommend non security monitoring of line 85-2562 for a reasonable period of time.

Siguro Shimizu
2nd Lt., Infantry

14

Majority of the telephone traffic to and from the Foreign Office (57-0F62) consist of personal calls, requests for information, suspicious transactions, routine office matters, and other minor subjects. However, several conversations indicate that favoritism exists when informations and advanced copies of news such as addresses by the prime minister are disseminated to the Nippon Times by the Foreign Office in advance of other newspapers. It may be presumed that this is due to the intimate relation between the Foreign Office and the Nippon Times. It has been also observed that a certain individual of the Foreign Office (Nara) by utilizing his position and connections is acting as a go between to have books of certain individuals (Takahashi Sensei, KOSEKI Sensei) published.

The following self identified persons and persons involved in the phone conversations have been extracted.

X SHEBA	✓ Nippon Times	
X OGAWA	" "	
X KUMASAKI	" "	
X HASEGAWA	" "	
TAKAKI	" "	
YOSHINO	" "	(Printing Sect.)
SHOSEKI	" "	57-7003
KAWAMOTO	" "	
X NCEA	✓ KODANSHA	(Can use full and is not a phone number)

Declassified E.O. 12958 Section 3-402/EMDC NO.

X HIRAYAMA	KODANSHA
TAMURA	"
X NOMURA	"
MIYAKE, Toshu	HOCHI SHINBUN (just 1 cell - I think)
NAKASONO	SEKAI NIPPO (Editing Sect.) (Picture in no. 1147)
DATE	? SEKAI KEIZAI (what is it + phone number)
MIYAZAWA	FINANCE MINISTRY
OZAWA	ASAHI SHINBUN (Society Sect.) (1 cell - see also other)
HAYASHI	JIJI-TSUSHIN (Miki's report)
OGISHIMA	? RADIO PRESS
SENDA	? GAIKOKU KEIZAI (what is it + phone number)
KIMURA	? NIKON KEIZAI (how connected with many of B-500)
TSUBUCHI	33-C132 Ex. 278 (what is it + who is Tsubouchi?)
KOGA	JAPAN TRAVEL BUREAU
SHINODA	TOKYO UNIVERSITY
TERAZAKI	IMPERIAL HOUSEHOLD OFFICE
IIZUKA	> PUBLIC RELATION SECTION OF LOWER HOUSE
SHIMA	" " " " " " " " " " " "
NACE	Tel. 57-4142 (Diet switchboard)
FURUSHI	RENRAKUBU (LIAISON SECT.)
ITC	" " "
NARA	SANGYO KOGYO (Business - what is it?)
KATO	TEGATA KOKANJO (may be relative of Nara)
SHOKURYO BOEKILAN	? 24-0535 (what is it + who is he?)
	24-2250 to 2270 (Food company - no interest)

MIZUHARA ^{Mizuhara} ^{Miwa} 57-7762 Ex. 360 ~~(Personal calls)~~ (what plan is it)

UESUGI NIPPON DENKI

EMOTO 1st. DEMOBILIZATION BUREAU

ITO BOEKICHO

UNO ^{Vino} 23-3351 Ex. 12 (only 4 whole hrs business) (collect about subscriptions)

IWAYAMA BOEKICHO

BOEKICHO-PUBLIC RELATION SECTION 48-3373

HORIUCHI MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

WATABE " " " " "

SHINSUN NO SHINBUNSHA KUDAN(33) 0227 (collect for the man (collecting sub's call to))

YONEZO TOKYO UNIVERSITY

OKO, Takeo 23-4690 (who & whole hrs business)

HORIGUCHI, Sweden KYOKU PRESS 57-2121

NAITO 66-3207 or 3208 (who & whole hrs business)

NOZAKI SEIBU (Political Sect.)

HIROSE JIYU TSUSHIN (collect calls on paper of communication & report of this collection)

MIYAGAWA FINANCE MINISTRY

KOGAWA Kayabacho(66) 5045 (who & whole hrs business)

SHIMIZU, Saburo ECONOMIC STABILIZATION BUREAU

CHIKITA " " "

ANDO " " "

INADA " " "

TANIGUCHI ? HYORONSHA (what is it & whole hrs business) (collect about subscriptions)

SHIMANOUCHE 57-5271 (Prime Minister's Sect -)

TEL. NUMBERS 56-5264 and 49-2296 (where number listed is in it) probably a hotel

ALLIED PERSONNEL AND THEIR EMPLOYEES

LT. YOSHIMURA	PIC	26-5607
LT. STRAUSS	G-2	26-6024
MAJ. FORBES	MEIJI BLDG.	
CHEVELLY	CI&E	57-8311
CAPT. DIAMANTES	GOV'T SECT.	26-7358
MAJ. IMBODEN	CI&E	
BEACH	CHICAGO DAILY NEWS	
MARGARET KATC	" " "	
TILTON	LONDON TIMES	
TILTMAN	LONDON DAILY HERALD	
ENDD	UP	
MISS LOEB	26-6009	
BABA	CI&E	
DECEPT	C5-CC23	
KODAMA	49th GENERAL HOSPITAL	
ACTO	BRITISH EMBASSY	26-7231
IRIS	FRENCH MISSION	
KAWAI, Tomojiro	IPS	265054
KUROSAWA	DIPLOMATIC SECT.	

SECRET

HEADQUARTERS
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
Press, Pictorial & Broadcast Division

1 June 1948

~~MEMORANDUM FOR DIRECTOR~~
FROM: PPB Division

TO: Communication Division

1. Recommended monitoring of the following lines be discontinued.

<u>33-0196</u>	<u>Kodansha</u>
33-0130	"
33-3982	"

2. Monitoring of line 33-0180 is to be continued by PPB personnel on TDY to Telephone Section.

3. Request installation of the following lines to replace above discontinued lines to be monitored by PPB personnel:

<u>33-0131</u>	<u>Kodansha</u>
33-0186	"
33-0189	"

H.C.

SECRET